金利源 紹記

各種特別平沽貨品

油糖米荳　京菓海味　鹹料水貨　中西蘇杭　衣箱急袋　各欵男鞋　各色女鞋　磁器竹器　各欵炮竹　中西書籍　鮮明熟藥　參茸玉桂　正海狗鞭　茵陳跌打　接製葯丸　各貨俱全

▼○▲德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩貴乎誠實與快捷本滙兌公司已接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷歷荷各僑胞讚許且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌仕金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀書信承辦中國各汇貨物銀圓放揭常用太小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船紙人埠車紙代沽加屬郵票兼收樓宇租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各公司各種蕪梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希爲垂顧是荷

雲高 華埠 德紹滙兌公司啓

(記紹源利金華商雲)
Gim Lee Yuen 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver, B. C.

(司公兌滙紹德)
Ducksheu Co. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

(兌滙利順港香)
Soon Lee 271 Des veoux Road Hong Kong, China.

▼○▲日本郵船公司 廣告

本公司輪船接載貨物與及有頭等二等大艙客位由域埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

▲上海
頭等 三百四十六元
二等 二百零一元
三等 六十五元

▲香港
頭等 三百七十五元
二等 二百一十八元
三等 六十五元

▲船名 夏架他丸 十二月
▲由雲埠開
▲內舍路開
十二月 六號
十二月 九號
十二月廿七號
十貳月三十號
正月 十七號
二月 九號

諏訪丸 到企哇丸 伏見丸 到沃架丸 到奄碼丸
十二月廿五號
正月 十五號
二月 七號

夏架他丸 到企哇丸 到沃架丸 到奄碼丸
▲船名
十一月十七號
十貳月 八號
十二月廿九號
正月二十一號
▲到雲埠
十一月十八號
十二月 九號
十貳月三十號
正月二十二號
▲到舍路

▲代理人西文住址
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

遷舖廣告 祥興廣

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道環材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無誤

▲電話（詩吗）二六六零

滬高 華埠 廣興祥司理人關耀崇啓

地基卜衣裳舖

男子成套衣服外大褸包合着

價目

二十二元五毛
二十七元五毛
三十二元五毛
三十七元五毛

價廉物美蒙華友稱羨

D. K BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St W.

▼○▲大醫生廣告

內科外科
花柳病專門醫
公認 下高原醫院

Cor Main and Powell Sts. Vancouver B. C.
Phone Office Sey. 2555 Resid. Bay. 2406

現時遷往緬街夾片打街
西尾械銀行
二樓五號房

溫金有狀師樓
◀料理衙門移民局事務▶
W. A Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事
有蒙委託請
移玉面商
溫金有啓

聯 華埠 盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

雲高

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張焉特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号並有電火什物發售

五洲大藥房

保安堂

BOW ON TONG CO.
(1 PENDER STREET WEST)
P. O. Box 594 Phone Sey. 4041
VANCOUVER, B. C.

自來血寄賣

參茸玉桂藥材

本堂自製寶丹丸散列下

●海狗鞭 ●脾腎精 ●臭鼠胆 ●正花旗參

常備有 正腦胆

永利公司

擴張生意遷舖廣告

WING LEE COMPANY LTD.,
Phone Sey. 2233-2234 258 Keefer Street
Vancouver, B C.

啓者本號升雲高華埠自開張於茲邇將十載屢蒙諸友光顧今因增集資本擴張生意因原舖地方不敷陳設現租到G.Z.H公司在奇化街磚樓一所一連五間上下樓共五層門牌二百五十八號改組新公司名曰永利有限公司專辦各樣菓子菜蔬福食麥穀麥草發客並接代沽貨物兼辦出口貨物樓上蘆棧新置頭等陸降機以便上落並有自由貨車二架力便車貨如蒙所委定然遇至妥當本號准於陽曆十二月十五號遷往開張貿易 諸君光顧幸祈留意焉

電話詩麼二貳三三 二貳三四

加屬雲高華埠
永利有限公司披露

RENNIES SEEDS
New Address
321 Front Street East
Phone Fairmont 3200

▲種植家宜注意

啓者本公司有種植肥料及各等時菓瓜菜種子發賣自一九二十二年元月一號開始華友種植家祈留意焉 舖在富崙街東端門牌三百二十一號 ▲電話（非網）三二〇〇

連匿士氏號啓

▲企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣着全
童子衣服在本舖二樓
本号辦到童子各等名靴皮料眞實欵式趨時

号數 按價
由八号至十三号半 四元三毛伍
由一号至七号半 五元五毛
請來賜顧是荷

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIDAN'S LIMITED
165 HASTINGS ST. W.

雲哥華埠 三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St, E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所羈棲。民團乃爲安堵。椅凈窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九

司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啟

雲高 華埠 廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號山唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎 喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋 榮啟披露

○本報承印中西文件精製笠巴圖章